



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ACRE
CONCURSO PÚBLICO DE PROVAS E TÍTULOS PARA O CARGO
EFETIVO DE PROFESSOR DA CARREIRA DE MAGISTÉRIO SUPERIOR
EDITAL Nº 012/2014 – PROGRAD

Área de concurso 15: LINGUÍSTICA APLICADA À LÍNGUA BRASILEIRA DE SINAIS

| CHAVE DE CORREÇÃO | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Aspectos estruturais, textuais e os recursos argumentativos utilizados pelo candidato nas respostas referentes às três questões. | 1,0 ponto |
| <p>Questão 1.</p> <p>Segundo Garcez (2001), reconhecer e entender a organização sintática, o léxico, identificar o gênero e o tipo de texto, bem como perceber os implícitos, as ironias, as relações estabelecidas intra, inter e extratexto, é o que “torna a leitura produtiva”. No caso do surdo, alguns dos procedimentos são imprescindíveis, e o professor deve sempre estar atento para conduzir o seu aprendiz a cumprir etapas, que envolvem aspectos macroestruturais e microestruturais do texto.</p> <p style="text-align: right;">(adaptado de Salles <i>et al.</i>, 2004)</p> <p>A partir da citação dada, relacione procedimento(s) que julga imprescindível(is) no ensino da leitura para surdos.</p> <p>Chave de correção da questão 1: O candidato deverá: Discutir adequadamente (abordar pelo menos três procedimentos com o uso de exemplos) os aspectos macroestruturais.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. analisar e compreender todas as pistas que acompanhem o texto escrito: figuras, desenhos, pinturas, enfim, todas as ilustrações; 2. identificar, sempre que possível, nome do autor, lugares, referências temporais e espaciais internas ao texto; 3. situar o texto, sempre que possível, temporal e espacialmente; 4. observar, relacionando com o texto, título e subtítulo; 5. explorar exaustivamente a capa de um livro, inclusive as personagens, antes mesmo da leitura; 6. elaborar, sempre que possível, uma sinopse antes da leitura do texto; 7. reconhecer elementos paratextuais importantes, tais como: parágrafos, negritos, sublinhados, travessões, legendas, maiúsculas e minúsculas, bem como outros que concorram para o entendimento do que está sendo lido; 8. estabelecer correlações com outras leituras, outros conhecimentos que venham auxiliar na compreensão; 9. construir paráfrases em LIBRAS ou em português (caso já tenha um certo domínio); 10. identificar o gênero textual; 11. observar a importância sociocultural e discursiva, portanto pragmática, do gênero textual; 12. identificar a tipologia textual; 13. ativar e utilizar conhecimentos prévios; 14. tomar notas de acordo com os objetivos. | 1,5 (um ponto e meio) |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <p>Discutir adequadamente (abordar pelo menos três procedimentos com o uso de exemplos) os aspectos microestruturais.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. reconhecer e sublinhar palavras-chave; 2. tentar entender, se for o caso, cada parte do texto, correlacionando-as entre si: expressões, frases, períodos, parágrafos, versos, estrofes; 3. identificar e sublinhar ou marcar na margem fragmentos significativos; 4. relacionar, quando possível, esses fragmentos a outros; 5. observar a importância do uso do dicionário; 6. decidir se deve consultar o dicionário imediatamente ou tentar entender o significado de certas palavras e expressões observando o contexto, estabelecendo relações com outras palavras, expressões ou construções maiores; 7. substituir itens lexicais complexos por outros familiares; 8. observar a lógica das relações lexicais, morfológicas e sintáticas; 9. detectar erros no processo de decodificação e interpretação; 10. recuperar a idéia geral de forma resumida. | <p>1,5 (um ponto e meio)</p> |
| <p>Questão 2.</p> <p>Sabe-se que em todas as línguas humanas “há variedade e diversidade”. Marcos Bagno faz uma discussão em torno da desconstrução de alguns mitos sobre a língua portuguesa em seu livro O Preconceito Linguístico – o que é, como se faz (1999). Segundo o autor, a escola se apropriou do mito da “unidade linguística do Brasil, tornando-o natural. E, desse modo, passou a funcionar como um princípio normalizador, o qual impõe, de certa forma, uma <i>NORMA</i> linguística comum a todos os seus falantes (Bagno, 1999, p. 15) e a idéia de que a língua portuguesa é “uma unidade que se constitui de muitas variedades” (Parâmetros Curriculares Nacionais, 1998, p. 29 apud Bagno, p. 19). Portanto, dizer que todos os brasileiros falam o mesmo português é uma inverdade, na mesma proporção em que é inverdade dizer que todos os surdos usam a mesma LIBRAS. (GESSER, p. 39). Neste sentido, discorra sobre os seguintes aspectos:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Da variedade e diversidade na Língua Portuguesa e em LIBRAS; b) Do fato da variação poder ocorrer em vários níveis e estar relacionada a fatores extralingüísticos, citando exemplos nas duas línguas. <p>Chave de correção da questão 2: O candidato deverá:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Discutir a questão da unidade linguística, da dinamicidade da língua e da desconstrução dos mitos citados em Bagno (1999), citando pelo menos três deles. Identificar que a escola é a maior perpetuadora da idéia de que há unidade na língua e quer impor uma norma padrão, de preferência culta. Deve discorrer, ainda, sobre a inverdade (GESSER, 2009) de que todos falam do mesmo modo tanto a língua portuguesa quanto a língua de Sinais. O candidato deverá demonstrar, ainda, que as mudanças ocorrem naturalmente e podem ser de várias maneiras: de uma região para outra, de um indivíduo para outro e que nenhuma língua é uniforme. Retratar, também, o princípio da dinamicidade da língua e de seus usuários, do contexto histórico no qual estão inseridos e seus conhecimentos partilhados e conhecimento de mundo. | <p>1,5 (um ponto e meio)</p> |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>b) Demonstrar o fato de que a variação poder ocorrer nos níveis (fonológico, morfológico, sintático, semântico, lexical) e estar relacionada a fatores extralingüísticos (faixa etária, gênero, grau de escolaridade, nível econômico, geográfico), dando exemplos dos textos indicados nas referências. Ex.: Sinais antigos e sinais modernos (arcaísmos), os termos faculdade e espanhol usado no Rio e em São Paulo pelos surdos são diferentes. Alguns sinalizadores da língua de sinais resistem a aceitar a diversidade e acabam dizendo algo como: “<i>esse sinal é errado</i>” ou “<i>esse sinal não existe</i>”, quando de fato se trata de variantes da língua (Gesser, 2009, p. 176). (1,5)</p> | |
| <p>Questão 3.</p> <p>Segundo Quadros e Karnopp (2004, p.133), “Ordem das palavras é um conceito básico relacionado com a estrutura da frase de uma língua. O fato de que as línguas podem variar suas ordenações das palavras apresenta um papel significante nas análises linguísticas”. Desse modo, tanto a língua brasileira de sinais quanto a língua portuguesa apresentam flexibilidade na ordem das palavras na formação de frases. Disserte sobre a sintaxe da libras e do português, enfatizando os seguintes aspectos:</p> <ol style="list-style-type: none"> A ordem direta e a ordem inversa nos elementos da frase em português, de acordo com a Gramática Tradicional. Em libras, todas as frases com a ordem SVO são gramaticais. Na língua brasileira de sinais, através da topicalização muda-se a ordem das frases. <p>Chave de correção da questão 3:</p> <ol style="list-style-type: none"> A ordem direta e a ordem inversa nos elementos da frase em português, de acordo com a Gramática Tradicional. Explicar que a ordem direta das frases em português (sujeito – verbo – complementos) é predominante, enquanto a ordem inversa (por exemplo: complementos – sujeito – verbo; verbo – sujeito) é considerado um recurso de estilo utilizado para enfatizar um ou outro termo da oração. (BERLINCK; AUGUSTO; SCHER. IN: MUSSALIM; BENTES, 2005). (1,0 ponto) Em libras, todas as frases com a ordem SVO são gramaticais (cite um exemplo). Explicar que esse tipo de construção é muito comum em libras, e que a ordem sujeito – verbo – objeto é sempre considerada gramatical. Exemplo: El@ assiste TV. Em que “apresenta um verbo com concordância e com essa construção há uma marca não-manual, da direção dos olhos que acompanham a concordância da pessoa associada ao verbo” (QUADROS; KARNOPP, 2004, p. 140). (1,0 ponto) Através da topicalização muda-se a ordem das frases, em libras. Explicar que o tópico é considerado o tema do discurso, e recebe ênfase ao ser utilizado no início da frase. É um recurso muito comum em libras, além disso, apenas tópicos podem ser associados com a marca não-manual, não a espalhando sobre a sentença. (QUADROS; KARNOPP, 2004, p. 148). (1,0 ponto) | |